

**Makitu ki  
Jakı  
ndangi**  
**Ta ki dō makitu'ti ki Jakı  
ndangi**

Makitu kin in ki kulə'n sow dō «ginn kaw ki dəgi gidə in joo pəti ki sananyinan dənangi'ti» (1.1) adi in njekawnan pəti ki in de'gi lə Luwə ki sii to mbah be dənangi'ti. Njendanga adi gosi ra'a, ki takojı'gi kadi uwəi təgi'de ba me panjiyə'ti lə njekunme dann de'gi'ti ki njeramajel ki nje kadi kon de'gi. Makitu kin elta dō kisikidətaa ki ndə kare kare lə de, ke tokı bann ə de a uwə'n təgi'ne ba me nyanan'gi'ti to nyakingə be, ndoo be, k'oo go ndonn lo kelta'ti, kibo ngayn, in ta lə kunme ningə rakul'ə'gi.

Kon ta'gi ki me'ti: Kandi me ta'ti 1.1. Kunme ə tər 1.2-8. Ndoo ə nyakingə 1.9-11. Nan k'oo ə nyanan 1.12-18. K'oo dō ta ə ra go'ti 1.19-27. Ndəjı nan dō körkum nan'ti 2.1-13. Kunme ə ra kul'ə 2.14-26. K'oo go ndonn lo kelta'ti 3. Njekunme ə nya'gi ki dənangi'ti 4.1-5.6. Mbərkində'gi ki dangi dangi 5.7-20.

*Kuwə ji nan*

<sup>1</sup> M'in Jakı, ki njekuləbər lə Luwə ki lə Burəbe Jeju Kirisiti, m'ndangi makitu kin madi ginn

kaw lə \*Isirayel ki dəgi gidə in joo pəti\*, ki sananyinan me dənang'i ti ki ta'a ba, m'uwe ji'se.

### *Kuwətəgiba me nyānān'gi'ti*

<sup>2</sup> Ngannkon'm'gi, loki nya'gi ki dangi dangi tei də'se'ti ningə, maji kadi oy to nya rənel kibo.

<sup>3</sup> Tadə infe'gi gəri bəti, loki kunme kadi Luwə lə'se, utə təgi nyānān'gi kin ningə, a te ki kuwətəgiba.

<sup>4</sup> Ningə maji kadi kuwətəgiba lə'se, təlta'ne maji, kadi in de'gi ki kasinan berere, kadi nya ki majel ilə bal rə'se'ti el, taa kadi nya kare kaa du'se el tə.

<sup>5</sup> Re de kare dann'se'ti, tər duw'ə ningə, kadi dəj'i Luwə, ningə a ad'a. Tadə Luwə in nje kadi de'gi pəti nya kare ki non, ki menda, ki kanji ndər mbi'de.

<sup>6</sup> Ningə kadi de'ə kin dəj'i ki tadi el, nan ki kunme ta. Tadə de ki nje tadi, to to pulum mann, ki nəl un'ə, isi aw si'ə ki yo ge ki ne ge be.

<sup>7</sup> Kadi de ki be kin gər me'ne'ti, tokı a ingə nya madi kare rə Luwə'ti el.

<sup>8</sup> Tadə in nje me joo, gər row nya ra'ne el.

### *Njendoo ki njenyakingə*

<sup>9</sup> Maji kadi in ngonnkon'm ki njekunme ki in njendoo, in ra rənel də kun'ti ki Luwə un də'i ki taa.

<sup>10</sup> Be tə ə, kadi in njekunme ki in njenyakingə, in ra rənel də sol'ti ki Luwə sol də'i tə. Tadə njenyakingə a jərə to puti kam be.

\* **1:1 1.1** Ginn kaw lə Isirayel ki dəgi gidə in joo, in njekunme'de kadi Jeju Kirisiti pəti ki sii lo'gi'ti ki dangi dangi.

**11** Lokì kadi ɔsì kì tɔgi'ne ningø, kam ndolo, put'ø jørø adì majì li'ø goto, be tɔ ø njenyakingø a goto'n, ta nya'gi'tì li'ø kì isi ra<sup>†</sup>.

### *Nyanan'gi*

**12** Nje rønel in de kì uwø tɔgi'ne ba me nyanan'tì. Tadø loki dum dø nya'gi pøti ningø, a ingø jøgi kajì kì Luwø un ndu'ne adì de'gi kì ndigi'ø.

**13** Lokì nyanan te dø de'tì ningø, kadi ene: «In Luwø ø nan'm el, tadø majel asi nan Luwø el, ta Luwø inbe a nan de el tø.»

**14** Tokì nyanan te dø de'tì ningø, in kumnda li'ø inbe ø ød'ø, ør'ø aw si'ø me'tì.

**15** Nga ningø kumnda in søm tokì dene in'n søm be ø oji majel, nga ningø loki majel tɔgi gangi ø te koy.

**16** Ngannkon'm'gi kì njendigi lø'm, kadi ødi rø'se kì ta'gi kì ngom, el.

**17** Nya kadi kì majì kì kadikare kì asinan berere, in rø Luwø'tì kì njera kunji'gi kì døran'tì. Luwø mbøl rø'ne el, taa kumndil'ø a yøti rø'ne el, tokì kum ndil a yøti'n rø'ne kigo kadi be el tø.

**18** In kigo me ndigi li'ø inbe, ø oji'n'je koji kì sigì kì ta kì røta'tì. Oji'je koji kì sigì kadi j'in nyakindø'gi kì døkete dann nyakindø'gi'tì li'ø.

### *K'oo dø ta ø ra go'ti*

**19** Ngannkon'm'gi kì njendigi lø'm, kadi oyi ta kì m'a m'el'se kam majì: kadi de indø kalangi oo dø ta, nan kadi elta kalangi el, taa ra wongi kalangi el tø.

---

<sup>†</sup> **1:11 1.11** Tekitaga 40.6-7

**20** Tadɔ wongi lə de a ra nya ki dana non Luwə'ti el.

**21** Ginn nya kin ə, kadi mbəti nyara'gi ki to njen, ki kulə ra'gi ki majel ki aldo maji, ki re kigo mendul. Ningə taai ta lə Luwə ki duw me'se'ti, ki dɔ ki sɔl lɔm, tadɔ in ta ki asi kaji'se.

**22** Ta lə Luwə kin kadi oyi mbi'se'ti par el, nan kadi oyi ə təli rɔ'se go'ti taa. Lokì sii ta k'oo dɔ'ti to k'oo par ningə, in kədi ə sii ədi rɔ'se inbe'gi.

**23** Tadɔ re de oo dɔ ta, ə ra go'ti el ningə, to to de ki gon ta kum'ne me kɔtirongi'ti be.

**24** Lokì gon rɔ'ne ə ɔtì aw ningə, tanan'ti non par ə me'ə oy dɔ rɔ'a'ti ki kete oo.

**25** Nan de ki ndər ginn ndukun lə Luwə ki asinan berere, ki ta'gi lə'je, taa isi uwə rɔ'ne ba me'ti um ra rɔnel dɔ k'oo dɔ'a'ti par, adi me'ə oy dɔ'ti el, nan ra go'ti, de'ə kin a ingə majikur me kulə'ti pətì ki a ra.

**26** Lokì de madi oo rɔ'ne to nje kun go Luwə, nan asi kuwə ndonn'ne ginn tɔgi'ne'ti el ningə, isi ədi rɔ'ne to kədi, kun go Luwə li'ə in nya ki kareba.

**27** M'el'se kadi in gəri tokì kun go Luwə ki ar njay ki ki rɔta'ti ki Luwə ki Baw'je ndigi, in k'oo go ngann hal'gi ki njengawkoy'gi me kon'gi'ti, ki isi te dɔ'de'ti, ki k'ɔsi rɔ ngərəngi kadi nya'gi'ti ki to njen ki dɔnangi'ti ne.

## 2

### *Kɔr de dana in majel*

**1** Ngannkon'm'gi, ingi ki uni me'se adi Burəbe Jeju Kirisiti ki tɔjì in li'ə, maji kadi kɔr kum nan

goto dann'se'ti, tadɔ in nya ki uwə nan ki kunme el.

<sup>2</sup> To kin ə bone, de ki njenyakingə kare, ulə ku ki ndolo maji rɔ'ne'ti, ki ningə ki ra ki or ji'ne'ti, re ur lo kawnan'ti lə'se. Ningə de ki njendoo, ki ulə ngisi ku rɔ'ne'ti, re ur me'ti tɔ.

<sup>3</sup> Loki iləi kum'se oyi njekulə ku ki ndolo ningə, buki'ə'ti ə eli'ə eyina: «Re, isi nanga lo ki maji'ti kin». Ningə eli njendoo eyina: «Ra ki taa non» eke «Isi nja'm'ti nanga ne be.»

<sup>4</sup> Toki isi rai be ningə, ke oyi kadi in k'or ə isi ori kum nan dann'se'ti, ə isi təli nje gangi ta dɔ de'gi'ti ki kɔjitarag'i lə'se ki majel el wa?

<sup>5</sup> Ngannkon'm'gi ki njendigi lə'm, uri mbi'se oyi ta kin: Ke oyi kadi Luwə mbəti njendoo'gi ki dɔnang'i'ti ne kadi təli njenyakingə kigo k'un ki uni me'de adi Jeju Kirisiti, el wa? Mbəti'de kadi ingəi Konbe ki Luwə un ndu'ne adi de'gi ki ndigi'ə.

<sup>6</sup> Ningə ingi isi kidi'de. Ke njenyakingə'gi kakın ə isi adi'se kon el wa? Taa isi ai sese non nje gangita'gi'ti tɔ el wa?

<sup>7</sup> In inbe'gi kin ə isi elita ki mal dɔ tɔ'ti ki maji ki Luwə ində dɔ'se'ti el wa?

<sup>8</sup> Toki rɔta'ti, re tɔlita ndukun lə Luwə ki utə ndəgə'gi ki ndangi me Makitu'ti ene: «A in ndigi de mad'i to rɔ'i inbe be ningə, rai gorow'ə'ti.»

<sup>9</sup> Nan re rai kigo kɔr kum nan dann nan'ti ningə, in majel ə isi rai, ndukun lə Luwə uwə'se ki ta to nje kaldo ta'gi.

<sup>10</sup> Tadɔ re de təl rɔ'ne go ndukun'gi'ti lə Luwə pəti, nan aldɔ ndukun ki kare ningə, təl nje kaldo ndukun'gi pəti.

**11** Tado nje k'el k'ene: «A uwə marum el,» kakin ə el ene: «A tol de el tɔ.» Ə re uwə marum el, nan tol de ningə in təl nje kaldə ndukun\*.

**12** Ginn'ə kin ə, kadi ta kel'se'gi, ki nya ra'se'gi, tɔjì kadi in de'gi ki maji kadi gangi ta dɔ'se'ti ki ndukun ki nje taa k'ilə taa.

**13** Tado de ki nje k'oo kumtondoo lə de'gi el, Luwə a oo kumtondoo li'ə ndə gangi ta'ti el tɔ. Ningə k'oo kumtondoo in nya ki uti dɔ takigangi.

### *Kunme kadi Luwə ki kanji ra kul'ə in ki koy*

**14** Ngannkon'm'gi, loki de madi ene n'in n'aw ki kunme, ningə tɔjì kunme kadi Luwə lə'ne, ki kuləra'a, el, ke maj'a in ri wa? Maj'a goto. Kunme kadi Luwə ki be kin asi kaj'a el.

**15** To kin ə bone, ngonnnkon ki dingəm eke ki dene awi ki rɔ'de kare, taa asi kingə nyakuso'de ki ndɔ'gi pəti el tɔ.

**16** Ningə de madi dann'se'ti el'de ene: «Ai ki maj'a, kadi rɔ'se tingə rututu, ə sɔi nya me'se ndann.» Ki kanji kadi adi'de nya ki kadi ra se'de, ke maj'a in ri wa?

**17** Kunme kadi Luwə kaa to be tɔ, re tɔjì rɔ'ne me kulə ki ra'ti el ningə, in nya ki koy.

**18** De madi ene: «In aw ki kunme kadi Luwə, m'in m'aw ki kulə'gi ki ra. M'a m'el'ə m'ene: Maji kadi ɔji'm kunme kadi Luwə lə'i ki kanji kulə'gi ki ra adi'm m'oo, ə m'in m'a m'ɔj'i kunme kadi Luwə lə'm ki kulə'gi ki m'ra m'adi oo.»

---

\* **2:11 2.11** Tekitaga 20.13, 14; Ndukun ki nja joo 5.17, 18

**19** Un me'i tokɪ Luwə in kareba el wa? In nya ki majɪ, ningə kadi gər tokɪ ndil'gi ki majel kaa uni me'de be tɔ. Bol ra'de adi dadi non'a'ti.

**20** In de ki dɔ'i goto, in ndigi kadi gər ke in tado ri ə kunme ki kulə goto a ra nya kare el wa?

**21** Ke oo kaw'je \*Abiraham, Luwə təl'ə de'ti ki dana takum'ne'ti ki takul kulə ra'a'gi, tado ndigi kadi n'təl ngonn'ne \*Isaki non ringiri'ti lə Luwə, n'ad'a kadikare'ti el wa?

**22** Oo, kunme kadi Luwə li'ə ai nan'ti ki kulə ra'a'gi. Kulə ra'a'gi təlita kunme kadi Luwə li'ə adi asi nan berere.

**23** In be ə tol'n ta ta ki ndangi me makitu'ti lə Luwə eyina: «Abiraham un me'ne adi Luwə, loki Luwə oo kunme li'ə ningə tudə to de ki dana.» Adi bar'a madi'ne<sup>†</sup>.

**24** Oyi majɪ nga, tokɪ Luwə təl'ə de ki dana takum'ne'ti ki takul kulə ra'a'gi, um in ki takul kunme li'ə par kareba el.

**25** Adi me'se, olo dɔ Rahabi'ti ki in kaya dene. Uwə njekawkita'gi lə Isirayel rɔ'ne'ti, ningə ra se'de adi tei uni row ki rangi anyinan awi. In tado kuləra'a kin ə Luwə təl'n'ə de'ti ki dana takum'ne'ti<sup>‡</sup>.

**26** Be ə, tokɪ j'oo'n kadi darɔ ki kon goto'ti in ki koy kakin ə, kunme kadi Luwə ki kulə ra'a'gi gotoi kaa in ki koy tɔ.

### 3

#### *Kadi njendo de'gi nya oy go ndonn'de*

**1** Ngannkon'm'gi, kadi njendo de'gi nya in ngayn dann'se'ti el, tado in gəri kadi Luwə a

† 2:23 2.23 Lotum 15.6; Ejay 41.8    ‡ 2:25 2.25 Jojuwe 2.1-21

gangi ta ki ngan ngayn dɔ'je'ti, j'in njendo de'gi nya, utə ndəgi de'gi.

<sup>2</sup> J'in pəti ji rai majel ki gorow'gi ki dangi dangi. Re de madi ra majel me ta kel'ne'ti el biti ningə, in de ki asi nan berere, asi kuwə rɔ'ne ba pəti ginn tɔgi'ne'ti.

<sup>3</sup> Re j'uləi jam ta sində'gi'ti kadi təli rɔ'de go ndigi'ti lə'je ningə, j'awi ki tɔgi dɔ rɔ'de'ti ba pəti to.

<sup>4</sup> Oyi tokibo'gi, re in tokibo ki bo to ri kaa, ə nəl kibo os'ɔ ki tɔgi'ne to ri kaa, ki ngonn ngaw'a ki nden ki bari'ə tole infe kin ə njekuwə ngaw tokibo, a awi'n ki tokibo lo'ti ki me'ə ndigi kaw'ti si'ə.

<sup>5</sup> In be ə, ndonn de kaa to be to. In ngonn rɔ ki nden ba, nan ɔji rɔ'ne kadi asi ra nya'gi ki əti bol. Toki oy kadi ngonn por ki nden be par asi kadi on ku kibo.

<sup>6</sup> In be to ə, ndonn de kaa to to por be, in lo kisi lə majel dann ngann rɔ'je'gi'ti, isi təl darɔ'je ba pəti nya ki to njen'ti, isi ində por ndɔ kisikidətaa'ti lə de, por kin in lo por'ti ki nje kon biti ki non'ti.

<sup>7</sup> De asi kuwə ginn da'gi ki dangi dangi pəti ki me mu'ti, ki ginn yəl'gi, ki ginn da'gi ki nje kagi nanga, ki ginn da'gi ki sii me ba'ti, ginn tɔgi'ne'ti.

<sup>8</sup> Nan ndonn'je, de kare ki asi kuwə ginn tɔgi'ne'ti goto, in nya ki nje tuji loki dum kuwə nanga ginn tɔgi'ti. Kəngi ki nje təl de rosı ndonn'je betete.

<sup>9</sup> Ki ndonn'je ə j'isi j'uləi tɔji dɔ Burəbe'ti ki Baw'je, ningə ki ndonn'je ki kare infe kakin ə j'isi ji manni de'gi ki Luwə ində'de adi taainan

si'ə tɔ\*

<sup>10</sup> Ta'je ki kare inbe kin ə j'isi j'uləi tɔjì dɔ Luwə'ti, ningə ta'je ki kare inbe kakin ə isi mann de'gi tɔ. Ngannkon'm'gi, maji kadi rai be el.

<sup>11</sup> Ke mann ki nəl ingi ki mann ki ati a tei nan'ti ta bolo'ti ki kare wa? Jagi a tei ta bolo'ti ki kare el.

<sup>12</sup> Ngannkon'm'gi, ke oyi kadi kagi mati asi kadi andi sinyə eke mbaykote asi kadi andi mati wa? Re in be el ningə, in be tɔ ə ta bolo ki mann ki ati isi te'ti, mann ki nəl asi kadi a te'ti el nga.

### *Kumkədi ki dɔnangi'ti ki kumkədi ki dɔran'ti*

<sup>13</sup> Nan dann'se'ti ə in nje kumkədi ki nje nyagər wa? De'ə kin kadi tɔjì kulə ra'ne me panjiyə'ti ki maji, ki do ki sol lɔm ki kumkədi.

<sup>14</sup> Nan kin ə re, ni ki ati kangı ki jangi in me'se'ti ningə, oji rɔ'se kare el, ta kadi elita ki ngom ɔsi ta, ta ki rɔta'ti el tɔ.

<sup>15</sup> Ko kumkədi ki be kin, in kumkədi ki dɔnangi'ti ne, in kumkədi lə de, in lə Su, um in kumkədi ki in rɔ Luwə'ti el.

<sup>16</sup> Tado lokı ni ki jangi in'ti ningə, nyara ki gorow'ə'ti el, ki ko nya ra'gi ki majel pəti in'ti non tɔ.

<sup>17</sup> Nān ki ɔjidɔ kumkədi ki in rɔ Luwə'ti, dɔkete, in kumkədi ki ar njay, taa in kumkədi tɔgi el, in kumkədi ki sol lɔm, in kumkədi kulə noji nan'ti, in kumkədi ki rosi ki k'oo kumtondoo, isi te ki kandi ki maji maji, gangi nan goto rɔ'a'ti, taa kədikum nan ka goto rɔ'a'ti tɔ.

---

\* 3:9 3.9 Lotum 1.26-27

<sup>18</sup> De'gi ki nje sangi row kisimaji, isi duwi ko nya me kisi maji'ti, ningə kandi lə'de ki a ujəi in nyara ki dana.

## 4

### *Ndigi nya'gi ki dənangi in kosi ta Luwə*

<sup>1</sup> Nga ingi, rənan'gi, ki kəlnan'gi ki toi dann'se'ti tei ra wa? Loki tei səm'ti, in me nyənn'gi'ti lə darɔ'se ki toi me rɔ'se'ti, ə isi roi nan.

<sup>2</sup> Sii rai kumnda nya'gi, nan asi kadi ingəi el, ningə isi təli de'gi, isi ndingəi nya, nan lo kadi ingəi goto, lo kin'ti, təli nje kəlnan ki nje rənan. In koyi nya, ə ingəi el, tadɔ in gəri koy Luwə el.

<sup>3</sup> Ə re koyi nya Luwə kaa, adi'se el, tadɔ nya koy lə'se in nya koy ki majel, isi koyi nya Luwə kadi re ingəi ningə, in tindəi sananyi kə də k'oo majiro'ti lə darɔ.

<sup>4</sup> In njekuwə marum! Gəri kadi ndigi nya'gi ki dənangi'ti in ban lə Luwə el wa? Re de madi isi uwə madi ki nya'gi ki dənangi'ti ningə, isi ra rɔ'ne njeban'ti lə Luwə.

<sup>5</sup> Oyi kadi ta lə Luwə ki ndangi me Makitu'ti in kare ki ndangi wa? Makitu lə Luwə el ene: «Jangi ra Luwə ngayn də Ndil'ti ki ində me'je'ti.»

<sup>6</sup> Nan memajı ki adi'je, in nya kibo ngayn utə nya'gi pəti. Tadɔ makitu lə Luwə el ene: «Luwə tanrɔ de'gi ki nje kun də'de taa, ə adi memajı lə'ne de'gi ki nje sol də'de\*.»

<sup>7</sup> In be ə, kadi soli də'se ginn təgi'ti lə Luwə, tanyi rɔ Su, ə a anyi kə sanyi rɔ'se'ti.

---

\* **4:6 4.6** Tər ta'gi 3.34

**8** Rei ndəkba rō Luwə'ti, ə Luwə a re ndəkba rō'se'ti tō. In njeramajel'gi, togı ji'se adi ar njay; in nje me joo, ɔri majel me'se'ti kō.

**9** Maji kadi in géri tokı in nje kumtondoo, uwəi ndoo rō'se ə nonyi ki mann kum'se; kadi ko'gi lə'se təl non, kadi rōnel lə'se təl ndoo ki kuwə.

**10** Maji kadi səli dō'se non Luwə'ti ə Luwə a un dō'se taa.

### *Kadi de gangi ta dō ngonnnkon'ne'ti el*

**11** Ngannkon'm'gi, maji kadi elita ki majel dənan'ti el, de ki isi elta ki majel dō ngonnnkon'ne'ti, eke isi gangi ta dō'a'ti ningə, in ndukun lə Luwə ə isi elta ki majel dō'ti num, isi gangi ta dō'ti num. Ningə re isi gangi ta dō ndukun'ti lə Luwə ə, in nje təl rō'i go ndukun'ti el, nan in njegangita dō'ti yo.

**12** Ji gér tokı Luwə ki kar'ne ba par ə in nje kadi ndukun ki njegangita. In ki kar'ne ba ə aw ki təgi kadi aji'n de num tuji'n de num tō. Nga in, in nan kadi in gangi ta dō ngonnnkon'i'ti wa?

### *Nje k'aw ki kojitarə*

**13** Ki ɔji dō'se nga, ingi ki nje k'el k'ene: «Bone eke lo ti ə j'a j'awi me bebo'ti ki be, j'a ji ra bal kare səm'ti, j'a ji ra gati, j'ingəi'n nar.»

**14** Eli be, nga in de'gi ki géri nya kare ki a ra nya me ndə ki lo ti'ti dō kisikidətaa'ti lə'se el tō. Toi to kunji mann ki su luy luy adi oo'ə, ningə njaba par ə goto kin be<sup>†</sup>.

**15** Ta ki re a eli ə to kin: «Tokı re Luwə ndigi, ə j'isi ki dō'je ta ə, j'a ji ra nya ki yo, j'a ji ra nya ki ne.»

---

† **4:14 4.14** 13-14; Tər ta'gi 27.1

**16** Nan ngɔ̄sine, isi ɔ̄ji rɔ̄'se me kɔ̄jitarat'i lə'se ki dɔ̄'se. Kɔ̄ji rɔ̄ ki be kin in kɔ̄ji rɔ̄ ki majel.

**17** Re de gər row ra maji bəti, nan ra el ningə, in majel ki ra.

## 5

### *Kon ki a re dɔ̄ nje nyakingə'gi'ti*

**1** Ing̊i ki in njenyakingə! ki ɔ̄ji dɔ̄'se nga ningə, maji kadi nonyi ə ndingəi rɔ̄'se ki ndu'se ki boi, tado kon'gi ki a rei dɔ̄'se'ti.

**2** Nyakingə'gi lə'se ndumi kɔ̄, yon'gi onyi ku'gi lə'se.

**3** ɔ̄r'gi ki nar'gi lə'se nonyi niki, ningə non'de a mannaj̊i osi'n'se ta. A on darɔ̄'se to por be. In mbonyi nyakingə'gi ki dɔ̄nan'ti dɔ̄nan'ti, dɔ̄kagilo ki j'in'ti, ki in dɔ̄kagilo ki dɔ̄boy'ti.

**4** De'gi ki nje ra kulə me ndɔ̄'ti lə'se, ɔ̄gi'de nyakugə goji lə'de, adi nonyi, ndu non'de aw biti osi mbi Burəbe'ti lə njerɔ̄'gi.

**5** Kis̊i'se dɔ̄nangi'ti ne, sii me k'oo maji rɔ̄'ti, soi ge anyinan ge me maji'ti. Boi, mbol'se to to da'gi ki uli'de adi a nginəi ndɔ̄ tɔ̄l'de be.

**6** De'gi ki rai nya madi el, gangi ta dɔ̄'de'ti, tɔ̄li'de, ə tanyi'se rɔ̄ el.

### *Koreme nginə'n re Burəbe*

**7** Ngannkon'm'gi, maji kadi orei me'se biti, kadi Burəbe re'n. Oyi nje ndɔ̄, a nginə kandi nya ki maji ngayn ki a te dɔ̄nangi'ti, ki koreme dɔ̄'ti ngan. A ore me'ne biti kadi ndi binə ədi, ndi ki dɔ̄boy'ti ədi, bay ta kadi ujə ko lə'ne.

**8** Be tɔ̄ ə, ing̊i kaa, kadi orei me'se, uwəi tɔ̄gi'se ba, tado Burəbe in ndəkba.

**9** Ngannkon'm'gi, barita dɔnan'ti el, kadi Luwə gangi'n ta dɔ'se'ti el. Oyi njegangita ra takøy'ti.

**10** Ngannkon'gi, maji kadi oyi go nja njekeltakita Luwə'ti ki kete nu ki elita me tɔ Burəbe'ti to nyandaji lə'se, ki ɔjido kon ki koreme.

**11** J'elita dɔ njekuwə tɔgi'de ba me kon'gi'ti j'ene in nje rɔnel. Kadi me'se olo dɔ kuwətɔgiba'ti lə Jobi dann kon'gi'ti pəti ki te dɔ'a'ti. Oyi kadi go'ti gogı Luwə ad'a ingə maji, tadɔ Luwə in nje memajı ki ngayn, ki nje k'oo kumtondoo\*.

**12** Ngannkon'm'gi nya kibo ngayn, ki kadi gəri ə to kin: maji kadi iwi rɔ'se el, ke in ki ndi, ke in gojı ki kusɔ, ke in kiw rɔ madi ki rangı. Re in oyo ə eyina oyo, re in jagi ə eyina jagi tɔ par, kadi osi me takigangi'ti lə Luwə el.

**13** Re, de madi dann'se'ti, ingə kon wa? Kadi non dɔ Luwə'ti. Eke re rɔ'a nəl'ə wa? Kadi osi pa ulə'n tɔji dɔ Luwə'ti.

**14** Re, de madi dann'se'ti, rɔ'a to'ə ə, kadi bar ngatɔgi lə Njekawnan kadi elita ki Luwə tadɔ li'ə ki ɔyi' ə ki hu me tɔ Burəbe'ti.

**15** Kelta ki Luwə ki kunme a ajı de ki nje rɔ to, Burəbe a un'ə taa, ningə re ra majel kaa, Luwə a inyə go majel'gi li'ə kɔ.

**16** Be ə, kadi tɔri ndu'se dɔ majel'gi'ti lə'se ki rɔ nan'ti. Ningə elita ki Luwə tadɔ lə nan, kadi ingəi lapiya dɔ rɔto'gi'ti lə'se. Kelta ki Luwə lə de ki dana, tɔg'ɔ in ngayn.

**17** Oy Eli in de to j'in be tɔ, nan elta ki Luwə ki rɔ tinyi'ne kadi ndi ədi el, ningə ndi ədi

---

\* **5:11 5.11** Jobi 1.20-22, 2.10, 42.10-17

dənangi'ti el bal mutə ki nanyi mehen tɔ.

<sup>18</sup> Ə, təl elta ki Luwə gogi tokı sigi, ə Luwə adi ndi təl ədi dənangi'ti, adi dənangi te ki kandi nya'gi<sup>†</sup>.

### *Dəboy ta*

<sup>19</sup> Ngannkon'm'gi, tokı re de madi dann'se'ti ndəm gorow ki rəta'ti, ur mu, ə de madi ki rangi or'ɔ təl re si'ə də row'ti ki dana gogi ningə,

<sup>20</sup> kadi gəri tokı de ki təl ki njeramajel də row'ti ki ndəm re si'ə go row'ti ki dana kin, a aji njeramajel ta koy'ti, taa Luwə a inyə go majel'gi li'ə ngayn ko.

---

<sup>†</sup> **5:18 5.18 1** Ngar'gi 17.1, 18.1, 18.42-45

**Ta lə Luwə Kunmindi ki Sigi**  
**New Testament in Gor**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gor

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files  
dated 3 May 2025

2c67456e-bce1-5ef4-9c95-47d2d9335aa4